Santander

Demetria Alonso, 70 años, de La Puente del Valle, Ayt.o Valderredible.

DOC. 18 (p. 1)

Abre la puerta, Teresa,
¡la luminaina!
que la muerte traigo aquí
¡madama oi!
—¿Quién es aquel malcriado(1) que mi puerta manda abrir?
—Yo soy aquel Don Francisco con quien tú sueles dormir
Y al bajar de la escalera se le ha apagado el candil
Se ha sentado en silla de oro al respaldo del candil
Le lava los pies y manos para con ella dormir
Y a eso de la media noche se ha empezado a rebullir
—¿Qué tiene usted Don Francisco que no se arrima usté a mí?
no tema usté a mis criados que están al mejor dormir
ni tampoco a la justicia ni tampoco al alguacil
—No temo yo a tus criados que están al mejor dormir

(1) Se sigue intercalando los estribillos como queda indicado

DOC. 18 (p. 2)

ni tampoco a la justicia ni tampoco al alguacil
ni tampoco a tu marido que está arrimadito a tí
Lo que te digo, Teresa, te dispongas pa morir
inviá recado a tus padres que arrastren luto por tí
y da parte al señor cura que te ayude a bien morir
La mandé decir el credo credo la mandé decir
Al decir "su único hijo" tres puñaladas la dí
todas tres fueron de muerte ~~[illegible]~~ todas tres para morir
Ha montado en su caballo caminó para Madrid
a buscar otra madama mejor que la que perdí

Torner 1931

Adúltera 1

Válgame la Virgen pura - que la llaman de San Gil
¿Quién es este caballero - que mis puertas manda abrir?
Le agarra de la mano - y se lo lleva al jardín,
le sienta en silla bordada - y le desata el botín
le lava de pies y manos - con agua de toronjil,
le hace cama de flores - y se acuestan á dormir.
A eso de la media noche - Elena empieza á decir:
oye Fernando Francés - si no me quieres á mí
tienes tu mujer en Francia - ó á otra quieres más que á mí
ó temes á mi marido - cien leguas está de aquí.
- Duerme, duerme - Elena, duerme - déjame dormir á mí
que á eso de la media noche - la felicidad es de tí (!)
De tres fuertes puñaladas - que en el corazón le dió
la pobrecita de Elena - muerta fría se quedó.
- Toma, criado, aquí estos niños - llévaselos á su abuela
si preguntan por Elena - le dirás que muerta queda -

(Josefa González, vive en Sobremazas, es de Ampuero. Lo aprendió de niña en su pueblo. 1907 Santander

DOC. 19. (p. 1)

Abre la puerta Teresa (la luminaria) q^t la muerte traigo aquí (madama vil)
Quien es ese caballero que mi puerta manda abrir
Yo soy aquel D. Francisco q. con V solía dormir
Se abajaba de la cama la puerta le salió a abrir
Abriendose en par la puerta un suplo le dió al candil
La cogía de la mano, la llevara pa el jardín
Se lavó sus pies y manos para con ella dormir
Alla por la media noche una revuelta que dí
Qué tiene V D. Francisco que no se arrimaba á mí
Tiene miedo a la justicia tiene miedo al alguacil
tiene miedo á mis criados están al mejor dormir
Yo no temo á la justicia ni tampoco al alguacil
yo no temo á tus criados están al mejor dormir
tiene miedo á mi marido está camino e Madrid
Yo no temo a tu marido q. le tienes junto a tí
La arrimó tres puñaladas todas tres para morir
Ahora llamaré a tus padres para q. lloren por ti
Yo montaré en mi caballo marcharé para Madrid
á buscar otra mujer mejor que la que perdí.

Mónica Granda. Vierdes, Riaño (León)

DOC. 20. (p. 1)

R: Alvaro Galmés
Diego Catalán
Agosto 1945

- LEON -

BIERDES
(B - Sajambre - Riaño)

(Jacinta Redondo)

Bernal Francés

- Abre la puerta Teresa (la luminaria)[1] que la muerte traigo aquí (madama vil)[1]
- ¿Quien es ese caballero que a mi puerta mandó abrir?
- Yo soy aquel Don Francisco que con Vd solía dormir
En estos mismos momentos le pegó un golpe al candil
- ¿Que tiene Vd don Francisco que no se ha acercado a mi?
¿tiene miedo a la justicia o tiene miedo al alguacil?
¿tiene miedo a mi marido que marchó para Madrid?
- Yo no temo la justicia ni tampoco al alguacil
ni tampoco a tu marido que lo tienes junto a ti
Le pegó tres puñaladas y la dejó muerta allí.

DOC. 21 (p. 1)

1 El estribillo se repite en todos los versos